



K ó d s z á m :

Državni izpitni center



M 0 7 1 1 3 1 1 2

TAVASZI VIZSGAIDŐSZAK

# MAGYAR NYELV MINT ANYANYELV

## 2. FELADATLAP

### NEM MŰVÉSZI SZÖVEG ELEMZÉSE

**2007. május 28-án / 90 perc**

*Engedélyezett segédeszközök: a jelölt golyóstollat vagy töltőtollat hoz magával.*

*A nem művészi szöveget tartalmazó perforált lapot a jelölt ki is tépheti.*

*Mellékelve van két értékelőlap és egy üres lap a vázlatkészítéshez.*

ÁLTALÁNOS ÉRETTSÉGI VIZSGA

#### ÚTMUTATÓ A JELŐLTEKNEK

**Figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót! Semmit se hagyjon ki!**

**Ne lapozzon, és ne kezdjen a feladat megoldásába, amíg ezt a felügyelő tanár nem engedélyezi!**

Ragassza vagy írja be kódszámát az erre kijelölt helyre ezen az oldalon és az értékelőlapokon!

Ez a feladatlap 26 feladatot tartalmaz. A feladatokat (kis és nagy) írott betűvel oldja meg az erre kijelölt helyen! A nyomtatott betűvel való megoldást csak abban az esetben fogadjuk el, ha ezt a feladatot külön így követeli. Csak golyós- vagy töltőtollat használhat. Írjon olvashatóan! Az olvashatatlan megoldásokat és a zavaros javításokat nulla ponttal értékeljük. Ügyeljen a nyelvhelyességre és a helyesírásra!

A feladatok mellett feltüntettük az elérhető pontszámot is.

Bízzon önmagában és képességeiben!

Eredményes munkát kívánunk!

*A feladatlap terjedelme 12 oldal, ebből 2 üres.*



## MELLÉKLET

### Pályázási szokások Európában és az USA-ban

1. Ugyan minden országban egyoldalas kísérőlevélből és maximum kétoldalas önéletrajzból áll az írásbeli pályázat, mégis megfigyelhetők nemzeti jellegzetességek. Külföldi oldalakon böngészve és helyi fejtűk véleménye alapján állítottunk össze néhány tippet a külföldi munkavállaláson gondolkodóknak. Mielőtt külföldre pályáznánk, tanácsos helyi álláskeresővel, fejtűk cégek képviselőivel felvenni a kapcsolatot, hogy megtudjuk, hogyan néz ki az adott országban íratlan szabály szerint elkészített pályázat.

#### 2. A franciáknál a kézzel írt kísérőlevél szokás

Franciaországban ugyan az önéletrajzot számítógéppel írják, ám a kísérőlevelet már kézírással kell leadni. Mindemellett a franciák sokat adnak a választékos nyelvezetre, az udvariassági formulákra. Fényképet szintén csatoljunk a cv-hez<sup>1</sup>, diplomamásolatot pedig csak akkor, ha kérik. A pályázat nyelve nemzetközi cég esetében is a francia, enélkül nem boldogulhatnak a Franciaországba igyekvők.

#### 3. Német precizitás: egész mappával pályáznak

A németek a pályázásban is kilógnak a sorból precizitásukkal a többi európai ország közül. A pályázóknak „Bewerbungsmappe”-t (pályázási mappát) kell beadniuk, ami kísérőlevélből, dátummal és aláírással ellátott önéletrajzból, aktuális fotóból és különböző igazolásokból áll. A korábbi munkaadó által kiállított bizonyítványnak (Arbeitszeugnis) kultúrája van, szintén papírral igazolják a továbbképzéseket, a külföldi tapasztalatot, a gyakornoki munkát. A mappa tehát elég vastag is lehet. Ha nem konkrét álláshirdetésre pályázunk, hanem csak úgy elküldjük cégekhez anyagunkat, elegendő első körben egy fényképpel ellátott önéletrajz. Különösen figyelnek az egyenes karrierívre és a motivációra. Külföldről munkaerőt toborzó cégeknél az angol nyelvű pályázatot is elfogadják.

#### 4. Lényegre törő angolok: nem kell fénykép

Angliában rövidebb és lényegre törő pályázat is elegendő. Az önéletrajzban a személyes adatok között nem kell feltüntetni a vallást, a családi állapotot, a szülő foglalkozását, és diplomamásolatot sem kell mellékelni. A doktori címet csak az orvosok írják ki, megszólításnál pedig a Dear Mr./Ms.-t használják. Elképzelhető, hogy pályázati anyagunk megérkezése után kérdőívet küldenek, amit tanácsos alaposan, lelkiismeretesen kitölteni. Az állásinterjún a jelölt személyiségét, csapatba illeszthetőségét vizsgálják. A fénykép nem része a pályázatnak. Hasonló az írországi pályázás is. Nagyon fontos az ajánlólevél, melyet volt munkaadónktól kell kérni, és angolra célszerű fordítani.

#### 5.

Svédországban a multiknál bevett szokás az angol nyelvű pályázat. A lakosság angoltudása kiemelkedően jó. Fénykép nem szükséges az önéletrajzhoz. A felvételi beszélgetésen előfordul, hogy rákérdeznek az alkoholfogyasztásra, ugyanis ez az északi országban társadalmi probléma. A nőknek kérdést tehetnek fel a családtervezésről.

#### 6. USA: személyes adatokkal és fotóval elvághatjuk magunkat

Az európaiaktól sok szempontból eltér a pályázás az Egyesült Államokban. Tilos képet csatolni a cv-hez, és a néven, lakcímen kívül személyes adatot sem szabad leírni (vallás, nem, magasság, nemzetiség, családi állapot, tulajdonságok). Szintén nincs információ a fizetési elvárásról (a kínált bér az álláshirdetésben úgyis megjelenik), és a korábbi munkaadótól való távozás okát sem írjuk le. A kísérőlevélben és az önéletrajzban sokkal fontosabb a szakmai tapasztalatot kiemelni, és végzettségünket precízen akár több sorban körülírni.

7. Általános tanács külföldre igyekvőknek: ugyan – amint látható – néhány országban a multinacionális cégeknél elegendő az angoltudás, a helyi nyelv alapszintű ismerete nélkül azonban nem ajánlatos kimenni.

A [www.jobpilot.hu](http://www.jobpilot.hu) nyomán

---

<sup>1</sup> Curriculum vitae: önéletrajz

ÜRES OLDAL

1. a) Karikázza be a szöveg stílusának betűjelét!

- A publicisztikai stílus
- B tudományos-szakmai stílus
- C társalgási stílus
- D hivatalos stílus

b) Indokolja meg választását két megfelelő stílusjegy megnevezésével!

---



---

(4 pont)

2. Adjon megfelelő alcímet az 5. résznek a többi alcím figyelembevételével!

---

(2 pont)

3. Írja a vonalra annak a két dolognak a nevét, amelyet mind az európai országokban, mind az Amerikai Egyesült Államokban kötelező benyújtaniuk a pályázóknak!

---

(2 pont)

4. Igazak (I) vagy hamisak (H) a következő állítások? Karikázza be a megfelelő betűt!

- |                                                                      |   |   |
|----------------------------------------------------------------------|---|---|
| A franciák elvárják nyelvük igényes használatát.                     | I | H |
| A németeknél az a szokás, hogy az előző munkáltató bizonyítványt ad. | I | H |
| Az angolok következetesen feltüntetik tudományos címeiket.           | I | H |
| A svédek problematikusnak látják az alkoholfogyasztást.              | I | H |
| Az USA-ban kötelezően fel kell tüntetni a munkahelyváltás okát.      | I | H |

(5 pont)

5. Kikre érvényesek az alábbi állítások? Jelölje x-szel!

|                                               | franciák | németek | svédek |
|-----------------------------------------------|----------|---------|--------|
| A pályázat egyáltalán nem lehet angol nyelvű. |          |         |        |
| Ajánlott vagy kötelező a fénykép.             |          |         |        |

(3 pont)

6. Pótolja a szöveg értelmében a hiányzó szavakat!

A szakmai tapasztalatot, gyakorlatot két országban, \_\_\_\_\_ és

\_\_\_\_\_ ajánlott külön kiemelni. Az Angliával szomszédos

\_\_\_\_\_ pályázási szokásai megegyeznek az angol gyakorlattal.

(3 pont)

7. Fogalmazza meg egy mondatban, mivel teremti meg az angliai és az amerikai szokásrend az esélyegyenlőséget! **H**

---



---

(3 pont)

8. Fogalmazza meg, mire utal az is szó az alábbi mondatban!

*A németek a pályázásban is kilógnak a sorból precizitásukkal a többi európai ország közül.*

---

(2 pont)

9. Fogalmazza meg, mire következtethetünk az 5. rész utolsó mondatából!

---



---

(2 pont)

10. Hányadik mondat tölti be a 4. részben a tételmondat szerepét? Karikázza be a betűjelét!

- A az első  
 B a második  
 C a negyedik  
 D az utolsó

b) Írja a vonalra, milyen viszony van a 4. rész második és harmadik mondata között?

---

c) Írjon ki a 4. részből egy-egy példát a táblázat megfelelő rovataiba! Írja ki azokat a szavakat is, amelyekre a kiírt elemek utalnak!

|                                     | példa | a szó, amelyre utal |
|-------------------------------------|-------|---------------------|
| visszaulalás kötőszóval             |       |                     |
| visszaulalás birtokos személyjellel |       |                     |

(6 pont)

11. Melyik jelentésében fordul elő a szöveg 1. részében a *fejvadász* szó? Karikázza be a megfelelő számot!

1. Emberekre vadászó, fejüket levágó és trófeaként gyűjtő harcos.
2. Közlekedésrendészeti járőr; közlekedési rendőr.
3. Tehetséges és jól képzett munkaerőt felkutató személy.

(2 pont)

12. Fogalmazza meg egy-egy mondatban, mit jelentenek a 6. rész alábbi szerkezetei! **H**  
fotóval elvághatjuk magunkat

\_\_\_\_\_

nem tartalmaz információt a fizetési elvárásról

\_\_\_\_\_

(6 pont)

13. Írja ki a 3. részből a magyar szavak idegen megfelelőit!

pontoság \_\_\_\_\_

időszerű \_\_\_\_\_

irattartó \_\_\_\_\_

(3 pont)

14. Írja le a 4. részből kiemelt melléknevek ellentétes jelentésű (nem tagadószós) párját!

elképzehető \_\_\_\_\_

fontos \_\_\_\_\_

(2 pont)

15. Írjon ki a 3. rész második mondatából egy-egy példát az alábbi mássalhangzótorvényekre!

képzés helye szerinti részleges hasonulás: \_\_\_\_\_

zöngéesség szerinti részleges hasonulás: \_\_\_\_\_

írásban jelölt teljes hasonulás: \_\_\_\_\_

(3 pont)

16. Húzza alá azt a két szót, amelyben összeolvadás érvényesül!

vizsgálják, elküldjük, akkor, kitöltsek, állással

(2 pont)

17. Egészítse ki a táblázat üres rovatait a 6. rész alapján!

| a szó | aktuális szófaji értéke a szövegben | a másik lehetséges szófaji érték |
|-------|-------------------------------------|----------------------------------|
| kívül |                                     | határozószó                      |
| nem   |                                     | módosítószó                      |
|       | melléknévi igenév                   |                                  |

(4 pont)

18. Írja a vonalra a szövegből kiemelt képzett szavak alapszavát, majd egészítse ki a mondatokat a megfelelő származékukkal!

böngészve \_\_\_\_\_

A külföldi honlapokon \_\_\_\_\_ fiatalok több információval rendelkeznek.

tartalmaz \_\_\_\_\_

Nagyon \_\_\_\_\_ volt az előadás, sok mindent megtudtunk a cégről.

(4 pont)

19. Bontsa elemeire az alábbi szóalakokat! Írja a morfémák fölé a megfelelő betűjelet!

(T = szótő      K = képző      J = jel      R = rag)

APRÓ S Á G O K O N

ANGOLTUDÁSA

(4 pont)

20. a) Írja az alábbi mondatok igealakjait a táblázat megfelelő rovatába!

A pályázók az önéletrajzot számítógéppel írják.

Az a fontos, hogy fényképet is csatoljanak a cv-hez.

A Franciaországba igyekvők nehezen boldogulhatnak.

|                                               |  |
|-----------------------------------------------|--|
| T/3. személy, kijelentő mód, alanyi ragozás   |  |
| T/3. személy, kijelentő mód, tárgyias ragozás |  |
| T/3. személy, felszólító mód, alanyi ragozás  |  |



b) Írja a vonalra az a) feladat kijelentő módú igéinek felszólító módú alakját! A szám, személy és a ragozás változatlan maradjon!

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(7 pont)

21. Alakítsa át az állító mondatot tagadóvá!

Az európaiától sokban eltér a pályázás az Egyesült Államokban.

\_\_\_\_\_

(2 pont)

22. a) Írja ki az alábbi egyszerű mondatból az utasításnak megfelelő szó szerkezeteket!

*A pályázatok elbírálásakor különösen figyelnek az egyenes karrierívre és a motivációra.*

mellérendelő, kapcsolatos \_\_\_\_\_

alárendelő, minőségjelzős \_\_\_\_\_

b) Alakítsa át az a) feladat egyszerű mondatát összetetté!

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(6 pont)

23. Állapítsa meg a következő összetett mondat fajtáját, majd alakítsa át egyszerűvé!

*Nagyon fontos a pályázathoz csatolnunk azt az ajánlólevelet, amelyet az előző munkahelyünkön kaptunk.*

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

az egyszerű mondat: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(4 pont)

24. Melyik írásmód a helyes? Karikázza be a megfelelő betűt!

A tizenkét oldalas

B tizenkétoldalas

A diplomamásolat készítés

B diplomamásolat-készítés

A Amerikai Egyesült Államok-beli

B amerikai egyesült államokbeli

(3 pont)





ÜRES OLDAL